

**Inimtarbevee töötlemiseks kasutatavad kemikaalid.
Naatriumkarbonaat**

**Chemicals used for treatment of water intended for
human consumption - Sodium carbonate**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 897:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 897:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 897:2012 consists of the English text of the European standard EN 897:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.11.2012.	Date of Availability of the European standard is 14.11.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 71.100.80

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium carbonate

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Carbonate de sodium

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Natriumcarbonat

This European Standard was approved by CEN on 16 September 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Description	5
4 Purity criteria	7
5 Test methods.....	8
6 Labelling – Transportation – Storage	10
Annex A (informative) General information on sodium carbonate	12
Annex B (normative) Analytical methods	13
Annex C (normative) General rules relating to safety.....	19
Bibliography	20

Foreword

This document (EN 897:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 897:2005.

Significant technical differences between this edition and EN 897:2005 are as follows:

- a) Modification of 6.2 on labelling, deletion of the reference to EU Directive 80/778/EEC of 15 July 1980 in order to take account of the latest Directive in force.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In respect of potential adverse effects on the quality of water intended for human consumption, caused by the product covered by this European Standard:

- a) this European Standard provides no information as to whether the product may be used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA;
- b) it should be noted that, while awaiting the adoption of verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of this product remain in force.

NOTE Conformity with this European Standard does not confer or imply acceptance or approval of the product in any of the Member States of the EU or EFTA. The use of the product covered by this European Standard is subject to regulation or control by National Authorities.

1 Scope

This European Standard is applicable to sodium carbonate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements and the corresponding test methods for sodium carbonate. It gives information on its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use (see Annex C).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods (ISO 3696)*

EN ISO 12846:2012, *Water quality — Determination of mercury — Method using atomic absorption spectrometry (AAS) with and without enrichment (ISO 12846:2012)*

ISO 740, *Sodium carbonate for industrial use — Determination of total soluble alkalinity — Titrimetric method*

ISO 746, *Sodium carbonate for industrial use — Determination of matter insoluble in water at 50 degrees C*

ISO 2460, *Sodium hydrogen carbonate for industrial use — Determination of iron content — 1,10-Phenanthroline photometric method*

ISO 3165, *Sampling of chemical products for industrial use — Safety in sampling*

ISO 6206, *Chemical products for industrial use — Sampling — Vocabulary*

ISO 8213, *Chemical products for industrial use — Sampling techniques — Solid chemical products in the form of particles varying from powders to coarse lumps*

3 Description

3.1 Identification

3.1.1 Chemical name

Sodium carbonate.

3.1.2 Synonym or common name

Soda ash, anhydrous sodium carbonate, light soda ash, heavy soda ash.

3.1.3 Relative molecular mass

105,99.

3.1.4 Empirical formula

Na_2CO_3 .